



CALENDRIER

2020

CALENDAR



ROSEMÈRE

Photo : Vanessa Pilon



## Secteurs du Conseil

Afin de mieux vous servir, la ville a été divisée en six secteurs, chacun étant placé sous la responsabilité d'une conseillère ou d'un conseiller municipal.

## Council Sectors

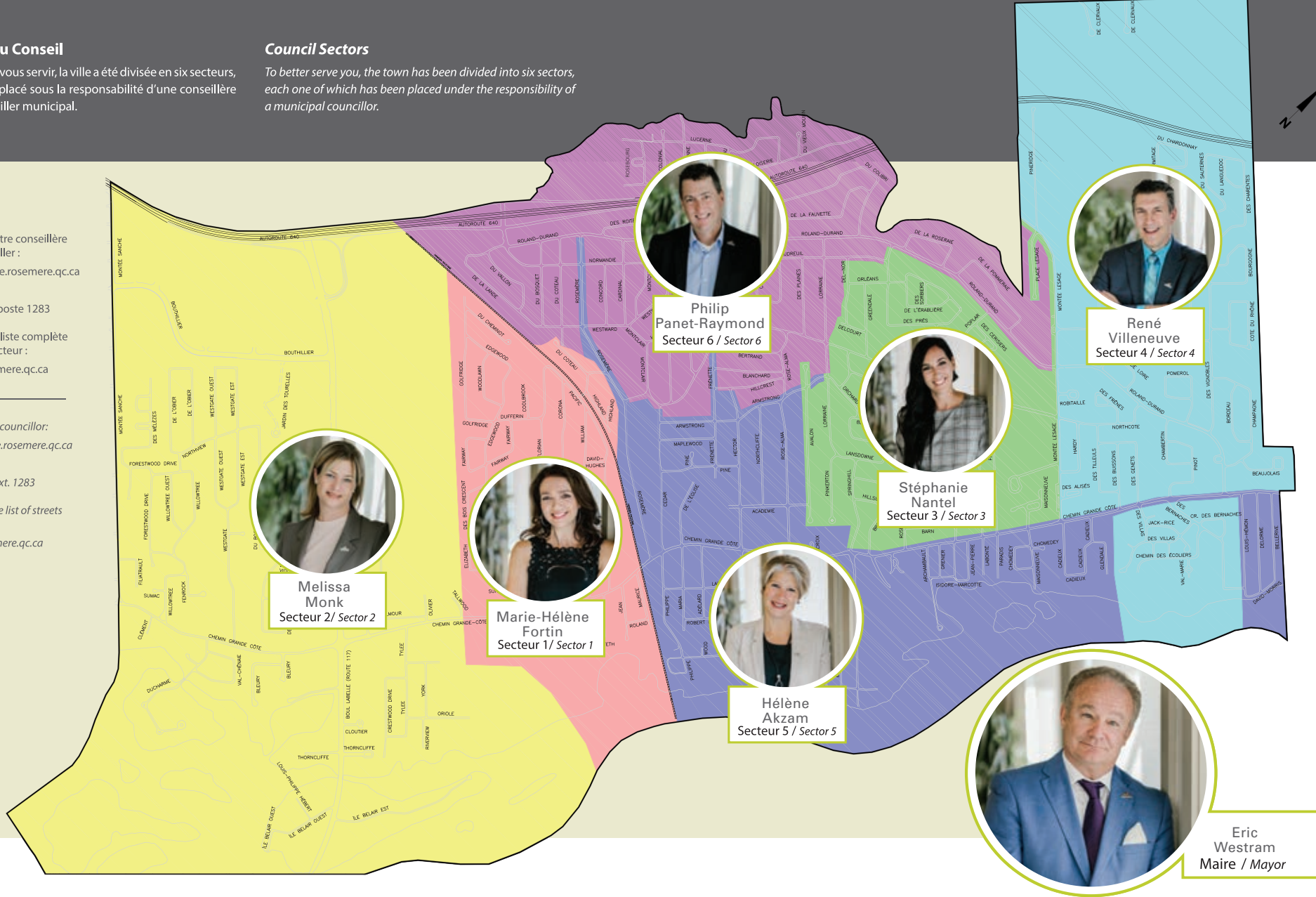
To better serve you, the town has been divided into six sectors, each one of which has been placed under the responsibility of a municipal councillor.

Pour joindre votre conseillère ou votre conseiller :  
conseillers@ville.rosemere.qc.ca  
ou  
450 621-3500, poste 1283

Pour obtenir la liste complète des rues par secteur :  
www.ville.rosemere.qc.ca

To contact your councillor:  
conseillers@ville.rosemere.qc.ca  
or  
450 621-3500, ext. 1283

For the complete list of streets by sector:  
www.ville.rosemere.qc.ca





## Conseil municipal 2017-2021 Municipal Council

Chers Citoyens, chères Citoyennes,

Il me fait grand plaisir de vous présenter l'édition 2020 du calendrier municipal de la Ville de Rosemère. Ce document est l'outil de référence par excellence des citoyens, puisque vous y retrouverez toutes les dates importantes à retenir ainsi que les activités prévues au cours de l'année à Rosemère.

Comme vous le savez, l'année 2019 marquait le 20<sup>e</sup> anniversaire de la Visite des jardins secrets. Afin de mettre à l'honneur cet important événement horticole, un concours photo avait été lancé afin d'immortaliser la beauté des jardins participants. Ainsi, les visiteurs étaient invités à faire parvenir leurs plus beaux clichés pris dans les jardins privés ayant pris part à cet événement les 13 et 14 juillet derniers, et les faire parvenir à la Ville. Vous constaterez donc que les magnifiques photographies qui composent notre calendrier municipal ont été prises par les gagnants de ce concours, soit : Martin Dozois, Ginette Dufresne, Martine Gingras, Ghislaine Giroux, Martin Joyal, Istvan Molnar-Szakacs, Kathy Nolan, Vanessa Pilon et Eleen Webb. Félicitations!

D'années en années, le calendrier municipal présente la beauté du territoire de Rosemère par le biais de différentes thématiques qui mettent en valeur les espaces verts et les splendeurs horticoles qui s'y retrouvent. Les images sélectionnées reflètent le caractère unique de notre ville, nous démarquant ainsi des autres municipalités de la région. Rappelons d'ailleurs qu'au cours de l'automne dernier, la Ville de Rosemère a récolté le prix de prestige « Classe des champions – moyenne taille » lors de la Cérémonie de remise des prix nationaux et internationaux du concours annuel de l'organisme canadien Collectivités en fleurs, à Yarmouth, en Nouvelle-Écosse. Elle a ainsi reçu 5 Fleurs – Or et une mention spéciale pour *Jardins communautaires et légumes en pots*. Je tiens à remercier l'ensemble des citoyens pour leur contribution à embellir notre ville afin de faire de Rosemère une ville fière, verte et prospère.

Au nom du conseil municipal, je vous souhaite à tous et toutes une excellente année 2020 !

Eric Westram, maire

Dear Residents,

*I am very pleased to present you the 2020 edition of the Town of Rosemère's municipal calendar. This publication is our residents' invaluable reference resource, as it contains all the important dates to remember as well as the activities planned throughout the year in Rosemère.*

*As you know, 2019 marked the 20<sup>th</sup> anniversary of the Secret Gardens Tour. To spotlight this major horticultural event, a photo competition was launched to capture the beauty of the participating gardens. Visitors that took part in this event on July 13 and 14 were invited to send the Town their best photos taken in the private gardens. You will therefore notice that the magnificent photos featured in our municipal calendar were taken by the winners of this contest: Martin Dozois, Ginette Dufresne, Martine Gingras, Ghislaine Giroux, Martin Joyal, Istvan Molnar-Szakacs, Kathy Nolan, Vanessa Pilon and Eleen Webb. Congratulations!*

*From year to year, the municipal calendar presents the beauty of Rosemère's territory through various themes that showcase the green spaces and horticultural splendours that can be found here. The chosen pictures reflect the uniqueness of our town, making us stand out from the other municipalities in the region. In fact, last fall, as it may be recalled, the Town of Rosemère was presented with the prestigious Class of Champions (Medium) award at the National and International Awards Ceremony of the Canadian Communities in Bloom annual competition in Yarmouth, Nova Scotia. Our town was honoured with a rating of 5 Blooms - Gold and special mention for Community Gardens and Vegetable Planters. I would like to thank all our residents for their contribution toward beautifying Rosemère in order to make it a proud, green and prosperous town.*

*On behalf of Town Council, I wish you all a wonderful 2020!*

Eric Westram, Mayor







## Édifices et services municipaux Municipal buildings & services

**Urgences (Police-Incendies)**  
**Emergency (Police-Fire)**

**9-1-1**

**Régie de police**  
**Police Board**

**450 435-2421**

**Tous nos services**  
**All our Services**



**450 621-3500**

**Hôtel de ville**  
**Town Hall**

100, rue Charbonneau, Rosemère (Québec) J7A 3W1

Courriel / Email : [info@ville.rosemere.qc.ca](mailto:info@ville.rosemere.qc.ca)

Internet : [www.ville.rosemere.qc.ca](http://www.ville.rosemere.qc.ca)

Facebook : [www.facebook.com/VilledRosemere](https://www.facebook.com/VilledRosemere)

Instagram : [www.instagram.com/villederosemere](https://www.instagram.com/villederosemere)

Télécopieur / Fax : 450 621-7601

**Horaire de la réception**  
**Reception desk Schedule**

- Lundi au jeudi / *Monday to Thursday* : 8 h 30-17 h
- Vendredi / *Friday* : 8 h-12 h

**Horaire des services municipaux /**  
**Municipal Services**

- Lundi au jeudi / *Monday to Thursday* : 8 h 30-12 h – 13 h-17 h
- Vendredi / *Friday* : 8 h-12 h

Cour municipale / *Municipal Court* : poste / ext. 1247

Permis et inspections / *Permits & Inspections* : poste / ext. 1238

Finances / *Finance* : poste / ext. 1240

Communications : poste / ext. 1243

Greffe et archives / *Town Clerk and Archives* : poste / ext. 1241

Ressources humaines / *Human Resources* : poste / ext. 1223

Mairie et Direction générale / *Mayor's Office and General Management* : poste / ext. 1283

Informatique / *Data Processing* : poste / ext. 1285





**450 621-3500**

Tous nos services  
All our Services

## Bibliothèque municipale

### H.-J.-Hemens Municipal Library

339, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1K2

Tél. poste / ext. 7221

Courriel / Email : biblio@ville.rosemere.qc.ca

**Horaire régulier : du 6 janvier au 31 mai 2020**

**Regular schedule : January 6 to May 31, 2020**

- Lundi au jeudi / Monday – Thursday : 13 h – 21 h
- Vendredi et samedi / Friday – Saturday : 10 h – 17 h
- Dimanche / Sunday : 12 h – 16 h 30

**Horaire d'été : 1<sup>er</sup> juin au 7 septembre 2020**

**Summer schedule : June 1<sup>st</sup> to September 7, 2020**

- Lundi au jeudi / Monday – Thursday : 10 h – 21 h
- Vendredi / Friday : 10 h – 17 h
- Samedi et dimanche / Saturday and Sunday : fermée / closed

Retour à l'horaire régulier : À compter du 8 septembre 2020

Back to regular schedule : As of September 8, 2020

## Centre communautaire

### Memorial Community Centre

202, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1H4

Tél. poste / ext. 7377

## Maison Hamilton

### House Cultural Centre

106, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1H1

## Environnement et infrastructures

### Infrastructure and Environment

428-A, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1L1

Tél. poste / ext. 3314

## Écocentre

### Ecocentre

190, rue Charbonneau, Rosemère (Québec) J7A 3W1

Tél. poste / ext. 3317

Accessible gratuitement aux citoyens.

Available free of charge to citizens.

### Horaire d'hiver

#### Winter schedule

- 1<sup>er</sup> décembre au 31 mars / December 1<sup>st</sup> to March 31
- Dimanche et lundi / Sunday and Monday : Fermé / Closed
- Mardi au samedi / Tuesday to Saturday : 9 h 30-16 h
- Fermé les jours fériés / Closed on legal holidays

### Horaire d'été

#### Summer schedule

- 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre / April 1<sup>st</sup> to November 30
- Dimanche / Sunday : 9 h-12 h
- Lundi / Monday : Fermé / Closed
- Mardi au vendredi / Tuesday to Friday : 9 h-16 h 30
- Samedi / Saturday : 9 h-15 h
- Fermé les jours fériés / Closed on legal holidays

Tél. poste / ext. 3317

## Parcs

### Parks

Parc Charbonneau / Park : 450 951-5959 / 450 951-4544

Abri / Shelter : 450 951-5959 / Chalet : 450 951-4544

Parc Bourbonnière / Park : 450 621-3517

Parc Hamilton / Park : 450 951-2177

## Piscine municipale Sylvie-Bernier

### Municipal Pool

339, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1K2

Tél. juin à août / June – August : poste / ext. 7374

Infos septembre à juin, Services communautaires

Info September – June, Community Services

poste / ext. 7380

- Ouverture : fin juin à août, selon la température
- Open : end of June – August, weather permitting

## Police

### Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville

Quartier général / Headquarters

150, rue Ducharme, Sainte-Thérèse (Québec) J7E 4R6

Tél. 450 435-2421

### Poste de police de Rosemère / Police Station

428, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1L1

Téléphone d'urgence accessible 24 h sur place

Emergency phone accessible 24/7 on the premises

Horaire des bureaux administratifs

Administrative offices schedule

- Lundi au jeudi / Monday – Thursday : 8 h – 12 h
- 13 h – 16 h 30 – Vendredi / Friday : 8 h 15 – 12 h

## Sécurité incendie

### Fire Safety

310, ch. du Bas-de-Sainte-Thérèse,

Blainville (Québec) J7B 1T5

Tél. 450 434-5206, poste / ext. 5330

## URGENCES

### EMERGENCIAS 24 h : 9-1-1

## Services communautaires –

### Loisirs et culture

### Community services – Recreation & Culture

325, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1K2

Tél. poste / ext. 7380

## Travaux publics

### Public Works

190, rue Charbonneau, Rosemère (Québec) J7A 3W1

Tél. poste / ext. 3300

### Station de production d'eau potable

Water Treatment Plant

### Station d'épuration des eaux usées

Wastewater Treatment Plant

Tél. poste / ext. 4221



HIVER  
Janvier



WINTER  
January





DIMANCHE  
SUNDAY

LUNDI  
MONDAY





























MARDI  
TUESDAY

MERCREDI  
WEDNESDAY

JEUDI  
THURSDAY

VENDREDI  
FRIDAY

SAMEDI  
SATURDAY

DIMANCHE		LUNDI		MARDI		MERCREDI		JEUDI		VENDREDI		SAMEDI	
							1 2019 2020 Jour de l'An New Year's Day	2 3	2	3 4	3		4
							Services administratifs, écocentre et bibliothèque fermés Administration services, Ecocentre and Library closed		Services administratifs, écocentre et bibliothèque fermés Administration services, Ecocentre and Library closed		Services administratifs fermés Administration services closed Bibliothèque ouverte de 10 h à 17 h Library open 10 a.m. to 5 p.m. Écocentre ouvert de 9 h 30 à 16 h Ecocentre open 9:30 a.m. to 4 p.m.		
5	 	6 		7 		8 		9 		10 			11
12	   	13		14 		15 		16 		17 			18
19	 	20		21 		22 		23 		24 			25
26	 	27		28 		29 		30 		31 			





HIVER  
Février



WINTER  
February



DIMANCHE

SUNDAY

LUNDI

MONDAY

MARDI

TUESDAY

MERCREDI

WEDNESDAY

JEUDI









THURSDAY

VENDREDI

FRIDAY

SAMEDI

SATURDAY

							1					
							Début : Club du Rat Biboche - Bibliothèque Start: Rat Biboche Club - Library					
2	 	3		4		5		6		7	8	Carnaval parc Charbonneau Carnival Charbonneau Park
9	  	10		11		12		13	  St-Valentin Valentine's Day	14		15
16	 	17		18		19		20		21	22	
23	 	24		25		26		27		28	29	



PRINTEMPS  
Mars



SPRING  
March





**DIMANCHE**

SUNDAY

**LUNDI**

MONDAY

**MARDI**

TUESDAY

**MERCREDI**

WEDNESDAY

**JEUDI**

THURSDAY

**VENDREDI**







FRIDAY

**SAMEDI**




SATURDAY

1	 	2		3		4		5		6		7
<p>Activités de la relâche scolaire - Loisirs et bibliothèque Recreation and Library - School break activities</p>						<p>1<sup>er</sup> versement, taxes municipales 1<sup>st</sup> instalment, municipal taxes</p>						

8	 	9		10		11		12		13		14
<p> Début de l'heure avancée Changement des piles de votre détecteur de fumée Start of Daylight Saving Time Change smoke detector's batteries</p>			<p> </p>									

15	 	16		17		18		19		20		21

22	 	23		24		25		26		27		28
									<p>Fin du patinage libre intérieur - Aréna End of indoor free skating - Arena</p>			

29	 	30		31	





PRINTEMPS  
Avril



SPRING  
April



**DIMANCHE**

SUNDAY

**LUNDI**

MONDAY

**MARDI**

TUESDAY

**MERCREDI**

WEDNESDAY

**JEUDI**

THURSDAY



**VENDREDI**











FRIDAY

**SAMEDI**






SATURDAY

2	1	3	2	4	3	4
<p>Les abris d'auto (structure et toile) doivent être démontés  <i>Car shelters (structure and canvas) must be dismantled</i></p>						

5	6	7	8	9	10	11
	 				  <b>Vendredi saint</b> <i>Good Friday</i>	
<p>Fermeture des services administratifs à midi, bibliothèque et écocentre ouverts  <i>Administration offices closed at noon, Library and Ecocentre open</i></p> <p>Services administratifs, bibliothèque et écocentre fermés, collectes habituelles  <i>Administration offices closed, Library and Ecocentre open, regular pick-ups</i></p> <p>Bibliothèque fermée  <i>Library closed</i></p>						

 <b>Pâques</b> <i>Easter</i>	12	13	14	15	16	17	18
	 	<b>Lundi de Pâques</b> <i>Easter Monday</i>	 	  <b>Début</b> <i>Start</i>			
<p>Bibliothèque et écocentre fermés  <i>Library and Ecocentre closed</i></p> <p>Services administratifs et bibliothèque fermés, collectes habituelles  <i>Administration offices and Library closed, regular pick-ups</i></p> <p>Début 8 h 30 : inscriptions en ligne - activités de printemps loisirs, camps de jour, session de tennis du printemps et vente-débaras à la gare 9 mai  <i>Start 8:30 a.m.: online registration - Spring activities, day camp, spring tennis session and garage sale at the train station May 9</i></p>							

19	20	21	22	23	24	25
	  					
<p>Semaine de l'action bénévole  <i>National Volunteering Week</i></p> <p>Journée mondiale du livre  <i>World Book Day</i></p> <p>Début de la vente de périodiques - Bibliothèque  <i>Magazine sale - Library</i></p> <p>Fin du Club du Rat Biboche - Bibliothèque  <i>End of the Rat Biboche Club - Library</i></p>						

26	27	28	29	30
	 			
<p>Début 8 h 30 : inscriptions en ligne - vente-débaras 16-17-18 mai / <i>Start 8:30 a.m.: Online registration - garage sale of May 16-17-18</i></p> <p>Début 19 h : inscriptions en ligne - natation et tennis (1<sup>re</sup> session) / <i>Start 7 p.m.: Online registration - swimming and tennis (1<sup>st</sup> session)</i></p>				





PRINTEMPS  
Mai



SPRING  
May







ÉTÉ  
Juin



SUMMER  
June



# DIMANCHE

SUNDAY

# LUNDI

MONDAY

# MARDI

TUESDAY

# MERCREDI

WEDNESDAY

# JEUDI

THURSDAY



# VENDREDI

FRIDAY

# SAMEDI

SATURDAY

1

Bibliothèque : début de l'horaire d'été  
*Library: Start of summer schedule*


2



3



4



5



Événement culturel  
*Cultural Event*

6




Fête des voisins  
*Neighbourhood block party*  
Événement culturel  
*Cultural Event*


7



Événement culturel  
*Cultural Event*

8





9



Début 8 h 30 : inscriptions en ligne - activités de mise en forme été  
*Start 8:30 a.m.: Online registration - for summer fitness activities*

10




11




Événement Foodtrucks  
*Foodtrucks Event*




12



13




14






Rosemère en santé - Course à pied, école Alpha  
*Rosemère en santé - Foot Race, Alpha School*


15



16




17



18



19



Cinéma en plein air - parc Hamilton  
*Outdoor Family movie - Hamilton Park*

20


Ouverture saison régulière - piscine municipale  
*Opening of the municipal pool - regular season*

21





Fête des Pères  
*Father's Day*

22



23



24



Fête nationale du Québec

Services administratifs, bibliothèque et écocentre fermés, collectes habituelles  
*Administration offices, Library and Ecocentre closed, regular picks-ups*

25



26




27



Fête d'ouverture de la piscine  
*Pool beach party*

28

29



Services administratifs et bibliothèque fermés  
*Administration offices and Library closed*

30



Bibliothèque : début du Club des aventuriers du livre  
*Library: Start of the Club des aventuriers du livre*





ÉTÉ  
Juillet



SUMMER  
July

Photo : Istvan  
Molnar Szakacs



DIMANCHE  
SUNDAY

LUNDI  
MONDAY



MARDI  
TUESDAY






MERCREDI  
WEDNESDAY






JEUDI  
THURSDAY






VENDREDI  
FRIDAY




SAMEDI  
SATURDAY

2	 Fête du Canada Canada Day	1	3	2	4	3		4
3 <sup>e</sup> versement, taxes municipales 3 <sup>rd</sup> instalment, municipal taxes								

5	  	6	1	7	2		8	3	9	4	10		11
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	----	---	----

12	  	13	1	14	2		15	3	16	4	17		18
Évènement horticole surprise Surprise Horticultural Event		Début 8 h 30 : inscriptions en ligne – vente-débaras 8-9 août / Start 8:30 a.m.: Online registration – garage sale of August 8-9 Début 19 h : inscriptions en ligne – natation et tennis (2 <sup>e</sup> session) Start 7 p.m.: Online registration – swimming and tennis (2 <sup>nd</sup> session)											

19	  	20	1	21	2		22	3	23	4	24		25
Semaine de la prévention de la noyade Drowning Prevention Week													

26	 	27	1	28	2		29	3	30	4	31		
		Fin : inscriptions en ligne – vente- débaras 8-9 août End: Online registration – garage sale of August 8-9											



ÉTÉ  
Août



SUMMER  
August



# DIMANCHE

SUNDAY

# LUNDI

MONDAY

# MARDI

TUESDAY

# MERCREDI

WEDNESDAY

# JEUDI


THURSDAY

# VENDREDI

FRIDAY

# SAMEDI

SATURDAY

								1					
2	 	3		4	 	5		6		7	 	8	
			Début 8 h 30 : inscriptions en ligne – vente-débaras 12-13 septembre <i>Start 8:30 a.m.: Online registration – garage sale of September 12-13</i>						Fête de la piscine <i>Pool beach party</i>				
	9	  	10		11	 	12		13		14	15	
										Cinéma en plein air - parc Charbonneau <i>Outdoor Family movie r - Charbonneau Park</i>  Fin du Club des aventuriers du livre <i>End of Club des aventuriers du livre</i>			
16	   	17		18	 	19		20		21	22		
Fin de la saison régulière - piscine municipale <i>Municipal pool End of regular season</i>										Fête des citoyens <i>Citizens' Day</i>  Ouverture de la piscine municipale - fin de semaine seulement <i>Opening of the municipal pool - weekends only</i>			
23	 	24		25		26		27		28	29		
Ouverture de la piscine municipale - fin de semaine seulement <i>Opening of the municipal pool - weekends only</i>													
30	 	31											
Ouverture de la piscine municipale - fin de semaine seulement <i>Opening of the municipal pool - weekends only</i>										Ouverture de la piscine municipale - fin de semaine seulement <i>Opening of the municipal pool - weekends only</i>			





FARMER'S MARKET

AUTOMNE  
Septembre



FALL  
September

Photo: Vanessa Pilon



DIMANCHE  
SUNDAY

LUNDI  
MONDAY





MARDI  
TUESDAY

MERCREDI  
WEDNESDAY









JEUDI  
THURSDAY

VENDREDI  
FRIDAY





SAMEDI  
SATURDAY

1	2	3	4	5
 <p>Début 19 h : inscriptions en ligne - activités d'automne – Loisirs Start 7 p.m.: Online registration - fall recreation activities – Recreation</p>	 <p>4<sup>e</sup> versement, taxes municipales 4<sup>th</sup> instalment, municipal taxes</p>	 <p>Fin : inscriptions en ligne – vente-débaras 12-13 septembre End: online registration – garage sale September 12-13</p>		

6	7	8	9	10	11	12
	 <p>Fête du Travail Labour Day</p>  <p>Services administratifs et bibliothèque fermés, collectes habituelles Administration offices and Library closed, regular pick-ups</p> 	 <p>Bibliothèque: début de l'horaire régulier Library: start of regular schedule</p>				

13	14	15	16	17	18	19
	    <p>Début 8 h 30 : inscriptions en ligne – Vente-débaras 10-11-12 octobre Start 8:30 a.m.: online registration – garage sale October 10-11-12</p>	  <p>Fin End</p>				 <p>Fête des récoltes Harvest Day</p>

20	21	22	23	24	25	26
	 				 <p>Journées de la culture Culture Days</p>	<p>Journées de la culture Culture Days</p>

27	28	29	30
<p>Journées de la culture Culture Days</p>	 		



AUTOMNE  
Octobre



FALL  
October



DIMANCHE  
SUNDAY

LUNDI  
MONDAY

MARDI  
TUESDAY

MERCREDI  
WEDNESDAY

JEUDI  
THURSDAY

VENDREDI  
FRIDAY

SAMEDI  
SATURDAY

					3 1	4 2	3
					Fin : inscriptions en ligne – vente-débaras 10-11-12 octobre End: Online registration – garage sale October 10-11-12 Journée internationale des aînés International Seniors Day		Début : patinage libre intérieur - Aréna Start: indoor freestyle skating- Arena

4	5	6	7	8	9	10
Semaine de la prévention des incendies Fire Prevention Week						

11	12	13	14	15	16	17
	Action de Grâce Thanksgiving   Services administratifs et bibliothèque fermés, collectes habituelles Administration offices and Library closed, regular pick-ups	 		 Fin End		 Semaine des bibliothèques publiques du Québec Quebec Public Library Week

18	19	20	21	22	23	24
Fermeture terrains de tennis (surface rapide) - Selon la température Tennis courts closing (hard surfaces) - weather permitting	 					

25	26	27	28	29	30	31
						Halloween



AUTOMNE  
Novembre



FALL  
November





# DIMANCHE

SUNDAY



1

Fin de l'heure avancée  
Changement des piles de vos détecteurs  
de fumée  
*End of Daylight Saving Time  
Change smoke detectors' batteries*

Les abris d'auto (structure et toile)  
peuvent être installés  
*Car shelters (structure and canvas) can  
be installed*

# LUNDI

MONDAY



2

# MARDI

TUESDAY



3

# MERCREDI

WEDNESDAY



4

# JEUDI

THURSDAY



5

# VENDREDI

FRIDAY



6

# SAMEDI

SATURDAY

7

8



9



10



Jour du Souvenir  
*Remembrance Day*

11



12



13

14

15



Fermeture des aires de jeu  
*Playground closings*

16



17



18



19



20



21

22



23



24



25



26



27

28

Début 19 h : inscriptions en ligne - activités  
d'hiver – Loisirs  
*Start 7 p.m.: Online registration -  
Recreation winter activities*

29



30





HIVER  
Décembre



WINTER  
December



**DIMANCHE**  
SUNDAY

**LUNDI**  
MONDAY

**MARDI**  
TUESDAY

**MERCREDI**  
WEDNESDAY

**JEUDI**  
THURSDAY

**VENDREDI**  
FRIDAY

**SAMEDI**  
SATURDAY

		 1	 2	 3	 4	5  <i>Guignolée Food Drive</i>
6	 	 8	 9	 10	 11 <i>Marché et fête de Noël Christmas Market and Festivities</i>	12 <i>Marché et fête de Noël Christmas Market and Festivities</i>
13 <i>Marché et fête de Noël Christmas Market and Festivities</i>	  	 15	 16	 17	 18	19 <i>Ouverture de la patinoire extérieure selon la température Outdoor skating rinks opening weather permitting</i>
20	 	 22	 23 <i>Services administratifs fermés du 23 déc. à midi au 2 janv. inclusivement Bibliothèque ouverte de 13 h à 21 h Écocentre ouvert de 9 h 30 à 16 h Administration services closed from Dec. 23 at noon to Jan. 3 inclusively Library open 1 p.m. to 9 p.m. Ecocentre open 9:30 a.m. to 4 p.m.</i>	  24 <i>Écocentre et bibliothèque fermés Ecocentre and Library closed</i>	 25 <i>Noël Christmas</i> <i>Écocentre et bibliothèque fermés Ecocentre and Library closed</i>	26 <i>Écocentre et bibliothèque fermés Ecocentre and Library closed</i>
27 <i>Bibliothèque ouverte de 12 h à 16 h 30 Library open 12 p.m. to 4:30 p.m.</i>	  <i>Bibliothèque ouverte de 10 h à 18 h Library open 10 a.m. to 6 p.m.</i>	 29 <i>Bibliothèque ouverte de 10 h à 18 h Library open 10 a.m. to 6 p.m.</i>	 30 <i>Bibliothèque ouverte de 10 h à 18 h Library open 10 a.m. to 6 p.m.</i>	 31 <i>Bibliothèque fermée le 31 décembre, 1<sup>er</sup> et 2 janvier Library closed December 31, January 1-2 Écocentre fermé Ecocentre closed</i>	 <i>Opération Nez rouge™ Laval - Basses Laurentides</i> <i>Operation Red Nose Operation Red Nose 514 666-4011</i>	



# Collecte des matières résiduelles

## Liste des matières acceptées et refusées

	BAC BRUN (MATIÈRES ORGANIQUES)	BAC BLEU (MATIÈRES RECYCLABLES)	BAC GRIS (DÉCHETS DOMESTIQUES)
<b>MATIÈRES ACCEPTÉES</b>	<p><b>RÉSIDUS ALIMENTAIRES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Fruits et légumes crus ou cuits, incluant les pelures</li> <li>✓ Viandes (crues ou cuites) et os</li> <li>✓ Poissons et fruits de mer (crus ou cuits)</li> <li>✓ Œufs et coquilles</li> <li>✓ Pâtes alimentaires, pain et produits céréaliers</li> <li>✓ Farine, sucre et autres produits alimentaires en poudre</li> <li>✓ Produits laitiers solides</li> <li>✓ Résidus de thé, de tisane ou de café, sachets et filtres de papier</li> </ul> <p><b>AUTRES MATIÈRES COMPOSTABLES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vaisselle jetable compostable</li> <li>✓ Papiers et cartons souillés de résidus alimentaires et non recyclables (ex. : boîtes de pizza, assiettes de carton, etc.)</li> <li>✓ Fibres sanitaires (papier essuie-mains, mouchoirs, etc.), sauf les couches et les serviettes hygiéniques</li> <li>✓ Sacs de papier avec pellicule de cellulose</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Verre et papier (journaux, revues, papier, etc.),</li> <li>✓ Plastique (tous les contenants, ainsi que les plastiques n° 1, 2, 3, 4, 5, 7),</li> <li>✓ Le métal (boîtes de conserve, etc.)</li> <li>✓ Le carton</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ampoules électriques</li> <li>✓ Boyaux d'arrosage</li> <li>✓ Charpie de sécheuse</li> <li>✓ Couches et serviettes hygiéniques</li> <li>✓ Emballages cirés pour la viande ou le fromage</li> <li>✓ Litière souillée</li> <li>✓ Miroirs et vaisselle brisés</li> <li>✓ Papier ciré (ex. : contenants de crème glacée)</li> <li>✓ Poterie</li> <li>✓ Soie dentaire</li> <li>✓ Styromousse</li> </ul>
<b>MATIÈRES REFUSÉES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Couches et serviettes hygiéniques</li> <li>✗ Verre, vaisselle, ustensiles</li> <li>✗ Emballages de plastique</li> <li>✗ Papier ciré et papier parchemin</li> <li>✗ Styromousse</li> <li>✗ Essuie-tout souillés par un produit de nettoyage</li> <li>✗ Litière et excréments d'animaux</li> <li>✗ Les matières allant dans le bac de recyclage</li> </ul> <p>Les sacs de plastique (compostable, biodégradable ou à usage unique) ne peuvent pas être utilisés.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Vitres, fenêtres, verres à boire, vaisselle, miroirs,</li> <li>✗ Papiers souillés, cirés, plastifiés, plastiques n° 6</li> <li>✗ Bonbonnes de propane, bouteilles en aérosol</li> <li>✗ Gros objets en métal, petits appareils électroménagers</li> </ul> <p><i>Note : Les éléments doivent être déposés en vrac dans le bac et non dans des sacs de plastique.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Matériaux de construction (ex. : bois, béton, asphalte)</li> <li>✗ Résidus domestiques dangereux</li> <li>✗ Équipement informatique</li> </ul>
<b>Secteur 1</b>	Tous les lundis	Mardi : 1 semaine sur 2, en alternance	
<b>Secteur 2</b>	Tous les lundis	Mercredi : 1 semaine sur 2, en alternance	
<b>Secteur 3</b>	Tous les lundis	Jeudi : 1 semaine sur 2, en alternance	
<b>Secteur 4</b>	Tous les lundis	Vendredi : 1 semaine sur 2, en alternance	

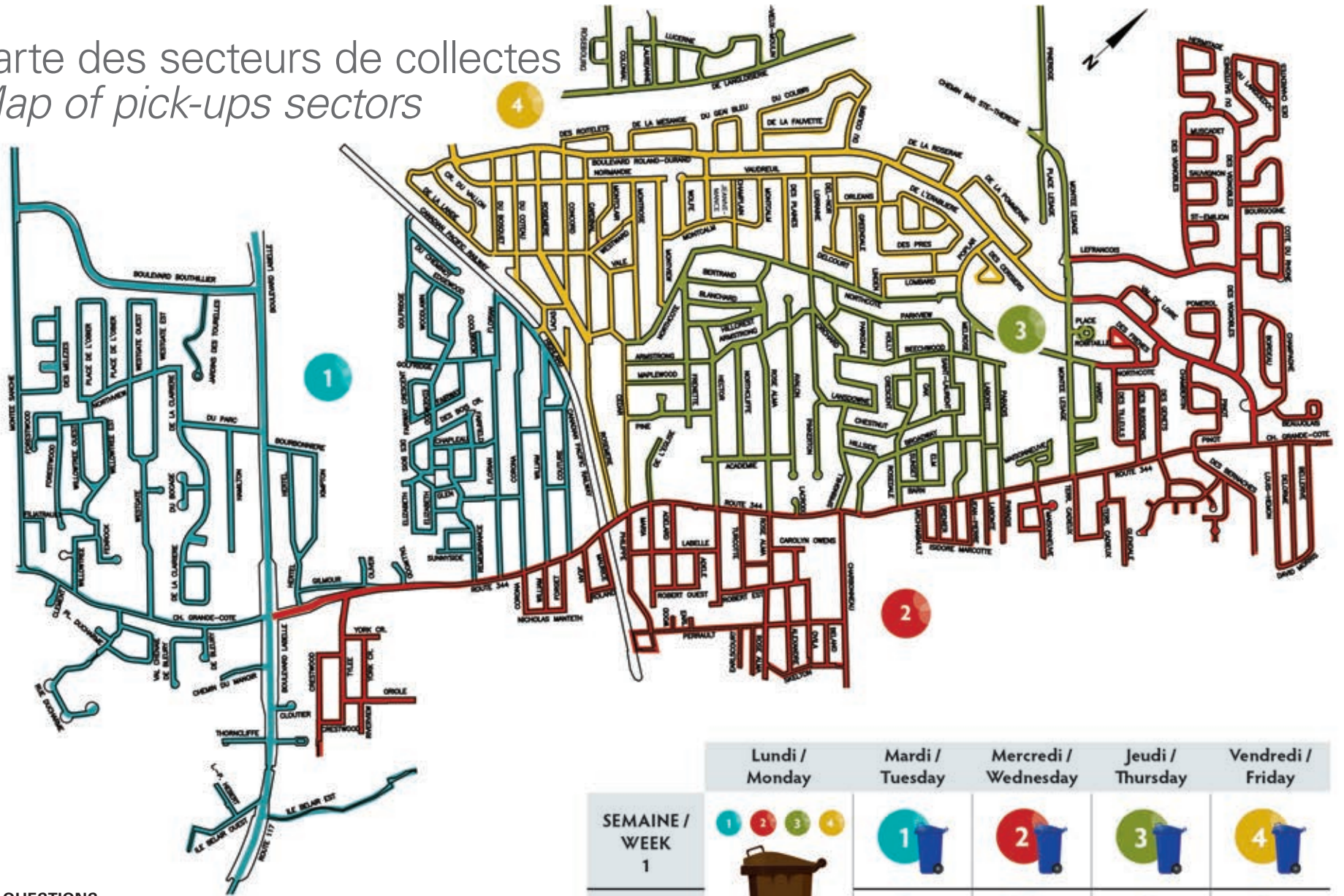
# Domestic waste pick-ups

## List of accepted and refused materials

	BROWN BIN (ORGANIC MATTER)	BLUE BIN (RECYCLING)	GREY BIN (DOMESTIC WASTE)
<b>MATERIALS ACCEPTED</b>	<p><b>FOOD RESIDUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Fruits and vegetables (raw or cooked), including peels</li> <li>✓ Meat (raw or cooked) and bones</li> <li>✓ Fish and seafood (raw or cooked)</li> <li>✓ Eggs and shells</li> <li>✓ Pasta, bread and grain products</li> <li>✓ Flour, sugar and other powdered food products</li> <li>✓ Solid dairy products</li> <li>✓ Tea, herbal tea and coffee residues, bags and paper filters</li> </ul> <p><b>OTHER COMPOSTABLE MATERIALS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Compostable disposable dishes</li> <li>✓ Paper and cardboard soiled by food residue and non-recyclable (ex.: pizza boxes, cardboard plates, etc.)</li> <li>✓ Sanitary fibres (paper towels, facial tissues, etc.) except for diapers and sanitary napkins</li> <li>✓ Paper bags with cellulose coating</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Glass, paper (newsletters, magazines, paper, etc.)</li> <li>✓ Plastic (all containers as well as # 1, 2, 3, 4, 5, 7 plastic)</li> <li>✓ Metal (food cans, etc.)</li> <li>✓ Cardboard</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Lightbulbs</li> <li>✓ Water hoses</li> <li>✓ Dryer lint</li> <li>✓ Diapers and sanitary napkins</li> <li>✓ Waxed meat or cheese packaging</li> <li>✓ Soiled litter</li> <li>✓ Broken mirrors and dishes</li> <li>✓ Wax paper (ex.: ice cream containers)</li> <li>✓ Pottery</li> <li>✓ Dental floss</li> <li>✓ Styrofoam</li> </ul>
<b>MATERIALS REFUSED</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Diapers and sanitary napkins</li> <li>✗ Glass, dishes and utensils</li> <li>✗ Plastic wrap</li> <li>✗ Wax and parchment paper</li> <li>✗ Styrofoam</li> <li>✗ Paper towels soiled by a cleaning product</li> <li>✗ Pet litter and excrement</li> <li>✗ Recyclable materials</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Glass panes, windows, drinking glasses, mirrors</li> <li>✗ Soiled, wax or laminated paper, #6 plastic</li> <li>✗ Propane tanks, aerosol bottles</li> <li>✗ Large metal items, small household appliances</li> </ul> <p><i>Note: items must be placed in the bin loose and not in plastic bags.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Construction materials (ex.: wood, concrete, asphalt)</li> <li>✗ Hazardous domestic waste</li> <li>✗ Computer equipment</li> </ul>
<b>Secteur 1</b>	Every Monday	Tuesday: Alternating every second week	
<b>Secteur 2</b>	Every Monday	Wednesday: Alternating every second week	
<b>Secteur 3</b>	Every Monday	Thursday: Alternating every second week	
<b>Secteur 4</b>	Every Monday	Friday: Alternating every second week	



# Carte des secteurs de collectes Map of pick-ups sectors



**QUESTIONS :**  
travauxpublics@ville.rosemere.qc.ca  
450 621-3500, poste / ext. 3300  
www.ville.rosemere.ca

VilledeRosemere

Entente particulière pour la rue de Clervaux.  
Special agreement for De Clervaux Street.

	Lundi / Monday	Mardi / Tuesday	Mercredi / Wednesday	Jeudi / Thursday	Vendredi / Friday
SEMAINE / WEEK 1	1 2 3 4	1	2	3	4
SEMAINE / WEEK 2	1	2	3	4	

toutes les semaines / weekly

et / and en alternance toutes les deux semaines / every 2 weeks

Secteurs / Sectors : 1 2 3 4

Collecte du recyclage par secteur  
Recycling pick-up by sector

Collecte des ordures par secteur  
Garbage pick-up by sector

Collecte des matières organiques  
Organic waste pick-up

Séance ordinaire du Conseil 19 h 30  
Disponible en webdiffusion  
Regular Council meeting 7:30 p.m.  
Available in webcast

Période d'échanges libres avec les citoyens,  
18 h 45, avant chaque séance  
Open discussion period with citizens,  
6:45 p.m., before each meeting

Déjeuner du maire : Verrière de la bibliothèque,  
9 h 30 à 11 h 30  
Mayor's Breakfast: Atrium of the library,  
9:30 to 11:30 a.m.

Collecte des objets encombrants  
Large items pick-up

Collecte de branches (une collecte par rue)  
Branch pick-up (one pick-up per street)

Spectacle familial - Loisirs  
Family show Recreation

Collecte des résidus verts  
Green waste pick-up

Concert d'été  
Loisirs  
Summer concert Recreation

Ventes-débarras  
Yard sales

Arrosage autorisé  
15 avril au 15 octobre  
Watering allowed  
April 15 to October 15

Entretien obligatoire des piscines : 15 mai au 15 septembre  
Compulsory pool maintenance:  
May 15 to September 15





Soyez branchés sur votre Ville en tout temps!  
*Keep up-to-date with your town at all times!*



Inscrivez-vous à notre système d'appels automatisé  
*Subscribe to our automated calling system*



Inscrivez-vous au publicouriel  
*Subscribe to our Puble-e-mail*



Consultez le Rosemère Nouvelles en ligne  
*Read Rosemère News bulletins online*



Suivez-nous sur notre page Facebook!  
*Follow us on our Facebook page!*



Consultez notre site Web et le microsite [vieecolo.com](http://vieecolo.com)  
*Consult our Website and the microsite [vieecolo.com](http://vieecolo.com)*



Suivez-nous sur Instagram!  
*Follow us on Instagram!*



Coordination de la publication : Direction des communications, des affaires publiques et des relations avec les citoyens de la Ville de Rosemère  
Réalisation et conception : [cyclonedesign.ca](http://cyclonedesign.ca)  
Impression : La bonne impression Daniel Tanguay  
Distribution : Messageries Publi-Sac

*Publication coordination: Rosemère Communications, Public Affairs and Citizen Relations Department  
Design and production: [cyclonedesign.ca](http://cyclonedesign.ca)  
Printing: La bonne impression Daniel Tanguay  
Distribution : Messageries Publi-Sac*